

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 36 (1963)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Sind SIE der

80

## Elektriker-Vorarbeiter

oder

## Elektromonteur

den wir suchen?

P 964 G

Wir bieten Ihnen ausbaufähige Stellen.  
Neubauwohnungen sind vorhanden.



## Société de la Viscose Suisse

Fabrik Heerbrugg-Widnau, Postfach,  
Heerbrugg SG.



Die Generaldirektion der PTT in Bern sucht für  
ihre Telephon- und Telegraphenabteilung einen  
jungen, verantwortungsfreudigen 84

## Elektrotechniker

Richtung Fernmelde- oder Schwachstromtechnik.

**Aufgabenkreis:** Selbständige Leitung grosser Montagearbeiten. Ausführung aller elektrischen Messungen, insbesondere auf Trägerkabelanlagen. Bearbeitung übertragungstechnischer Probleme. Interessante und vielseitige Aufgaben auf dem Gebiet der elektrischen Montagetechnik der Niederfrequenz-, Träger- und Koaxialkabel.

**Wir wünschen:** Abgeschlossene Ausbildung an einem anerkannten Technikum. Geschick im Umgang mit Personal. Freude am selbständigen und unabhängigen Arbeiten, Zuverlässigkeit.

**Wir bieten:** Gründliche Einführung in das neue Arbeitsgebiet. Abwechslungsreiche und ansprechende Tätigkeit in guter Arbeitsatmosphäre. Zeitgerechte Entlohnung und vorbildliche Sozialleistungen. Dauerstelle mit guten Aufstiegsmöglichkeiten. OFA 03.388.02 B

Wir sind gerne bereit, Interessenten über weitere Einzelheiten näher zu unterrichten. Telefon (031) 62 31 00.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind an die **Personalabteilung der Generaldirektion der PTT in Bern** zu richten.

Wir suchen

83

## Elektromontoure Hilfsmontoure



in unsere Elektro-Installationsabteilung.

Die Elektromontoure haben sich über eine abgeschlossene Berufslehre auszuweisen. Als Hilfsmontoure werden Leute mit Praxis, wenn möglich auf dem Fachgebiet, eingestellt.

Wir bieten Gelegenheit zur Ausbildung als Schwachstrommontoure. OFA 03.393.02 B

5-Tage-Woche und Altersfürsorge.

Eintritt sofort oder nach Übereinkunft.

Telephonische Offerten oder mündliche Vorsprache bei

**CHR. GFELLER AG, Bern-Bümpliz,**  
Elektro-Installationsabteilung,  
Telephon (031) 66 19 95.

Für die Verdrahtung von Steuerungen und Zentralen auf dem Gebiete des industriellen Fernsehens suchen wir einen tüchtigen, an selbständiges Arbeiten gewöhnten 60

## Schwachstrom- Apparatemonteur

Voraussetzungen:

- Abgeschlossene Lehre als Apparatemonteur oder Telephonmonteur
- Freude an der Relais- und Fernsehtechnik
- Selbständigkeit und Zuverlässigkeit.

Wir bieten: OFA 11.124.10

- Angemessenes Gehalt
- 5-Tage-Woche
- Angenehmes Arbeitsklima
- Gründliche Einarbeit
- Alle neuzeitlichen Sozialeinrichtungen.

**AUTOPHON AG**

Radio und Television  
Zürcherstrasse 137, Telephon 98 88 33  
Schlieren-Zürich

## **E K T h**

Zur Mithilfe beim Bau elektrischer Anlagen suchen wir für unsere

73

## **mobile Gruppe**

einige jüngere

## **Elektromechaniker**

oder

## **Maschinenschlosser**

Es besteht die Möglichkeit der Vermittlung einer geeigneten Wohnung.

Wir bieten guten Lohn, neuzeitliche Anstellungsbedingungen, gute Pensionskasse, sowie nach Einarbeit interessanten, selbständigen Dienst in einem unserer Unterwerke.

Interessenten senden Ihre Bewerbungen samt Photo und Zeugniskopien an die

**Direktion des Elektrizitätswerkes des Kantons Thurgau in Arbon.**



Wir suchen einen

82

## **Radiotechniker**

für die Radio- und Fernsehdienste.

Erfordernisse: Schweizer Bürger; Diplom als Fernmeldetechniker eines schweizerischen Technikums; gute HF-Kenntnisse erwünscht; wenn möglich Betriebserfahrung mit drahtlosen Anlagen.

Aufgabenbereich: Bau- und Betriebsüberwachung von drahtlosen Telefon, Radio- und Fernsehanlagen.

Wir bieten: Eine interessante und vielseitige Tätigkeit; ein selbständiges Arbeitsgebiet; zeitgemässes Entlohnung; gute Aufstiegsmöglichkeiten; vorbildliche Sozialleistungen; jeden zweiten Samstag den ganzen Tag frei.

Anmeldungen mit Ausweisen über Studien und bisherige Tätigkeit sind zu richten an die

**KREISTELEPHONDIREKTION SITTEN.**

Für verschiedene Gebiete in der Schweiz suchen wir für die Tätigkeit im Aussendienst einen gut qualifizierten, selbständigen

61

## **Radio- und Fernsehtechniker**

Voraussetzungen:

- Abgeschlossene Lehre als Radiotechniker
- Autofahrbewilligung
- Korrektes, gewinnendes Auftreten, gute Umgangsformen OFA 11.124.10
- Selbständigkeit und Zuverlässigkeit.

Wir bieten:

- Gute Entlohnung
- Angenehmes Arbeitsklima
- Gründliche Einarbeit
- Alle neuzeitlichen Sozialeinrichtungen.

## **AUTOPHON AG**

Radio und Television  
Zürcherstrasse 137, Telephon 98 88 33  
Schlieren-Zürich

## **HASLER AG BERN sucht**

### **Elektromonteure Elektromechaniker Feinmechaniker**

zur Ausbildung als

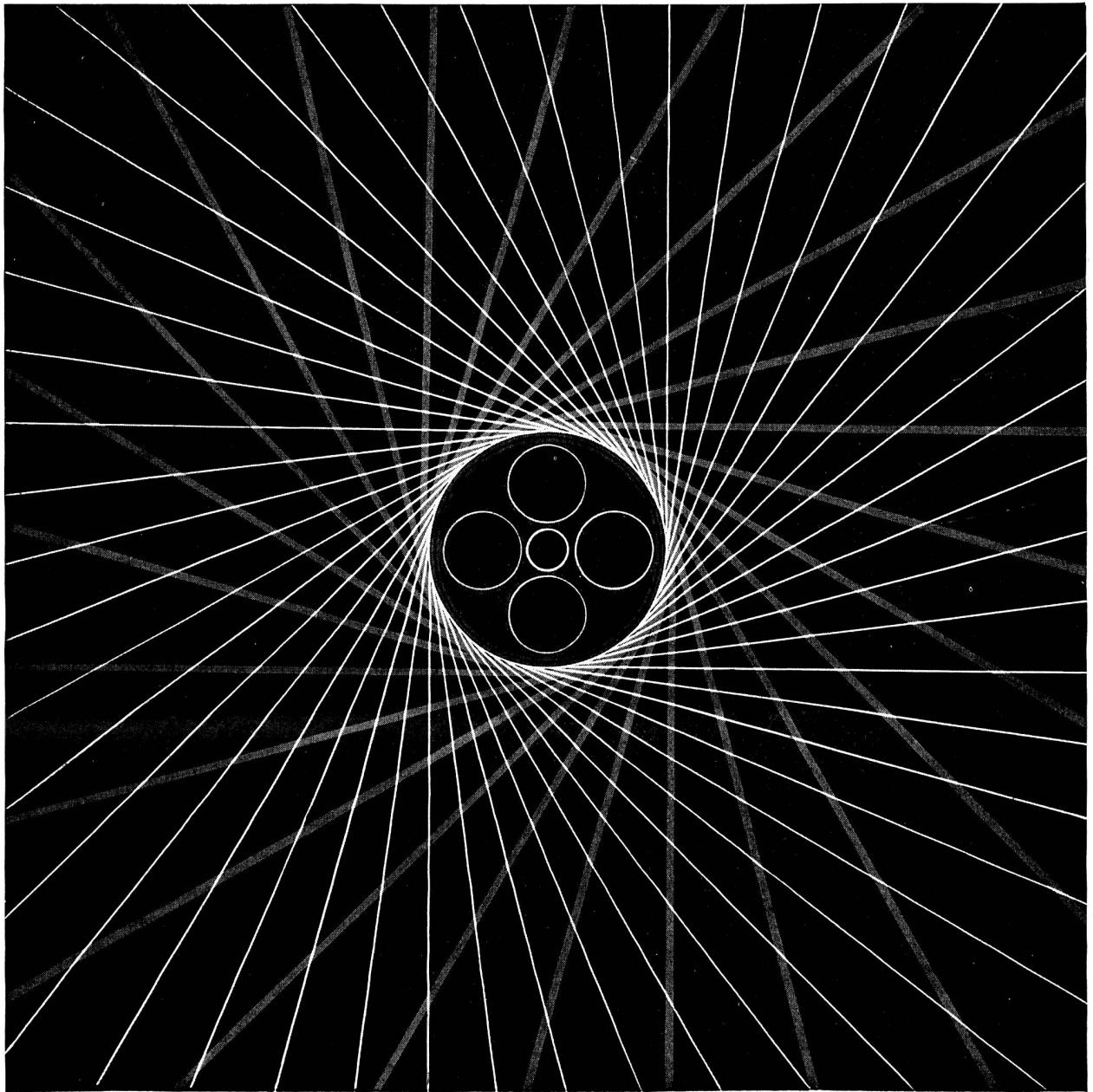
81

### **leitende Monteure**

für den Bau automatischer Haustelephonzentralen.  
P 369 Y

Die Ausbildung kann je nach Wunsch in Bern, Biel, Basel, Zürich, Lausanne oder Genf erfolgen.

Interessenten erhalten Auskunft durch unser **Personalbüro B, in Bern, Telephon (031) 64 13 82** oder durch unsern Montagechef **Herrn H. Frick, Löwengasse 38, Horgen ZH, Telephon (051) 82 41 91** oder **Telephon (051) 82 93 03** auch abends und samstags.



CRÉATION R. BOURQUIN BIENNE

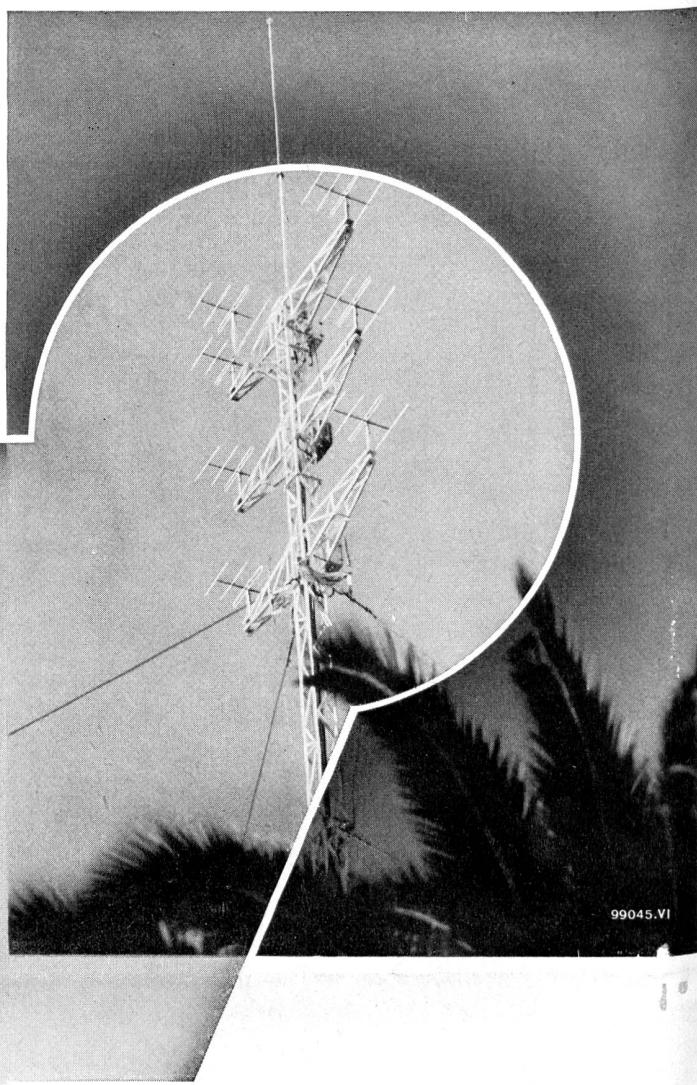
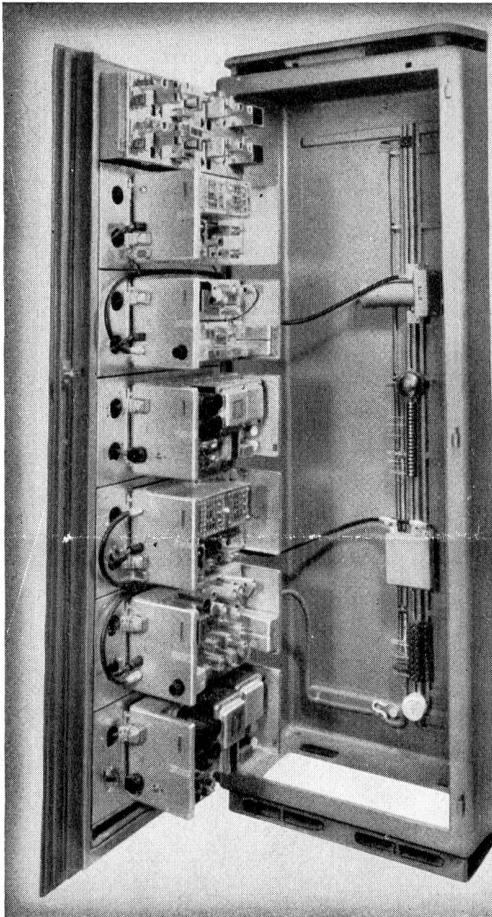
PAPIERBLEIKABEL

THERMOPLASTKABEL

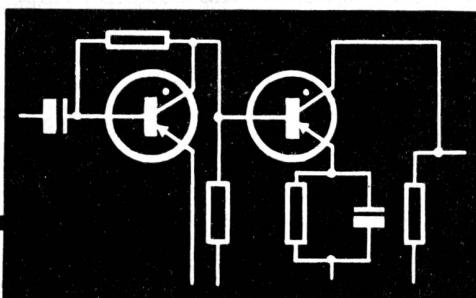
**CORTAILLOD**

BROWN  
BOVERI

# Nachrichten- Technik



Funkverbindungen mit unseren  
bewährten RT-Geräten



Richtstrahltelephonie  
mit Breitbandgerät RT 6  
kombiniert  
mit volltransistorisierter  
Trägerapparatur MK 3

Wir beraten Sie gern  
und stellen Ihnen unsere Erfahrung zur Verfügung

A-G. **BROWN, BOVERI & CIE.**  
BADEN · SCHWEIZ

Adressänderungen: Mutationssekretariat «Pionier», Haumesserstrasse 24, Zürich 2/38

F  
FABAG DRUCK ZÜRICH